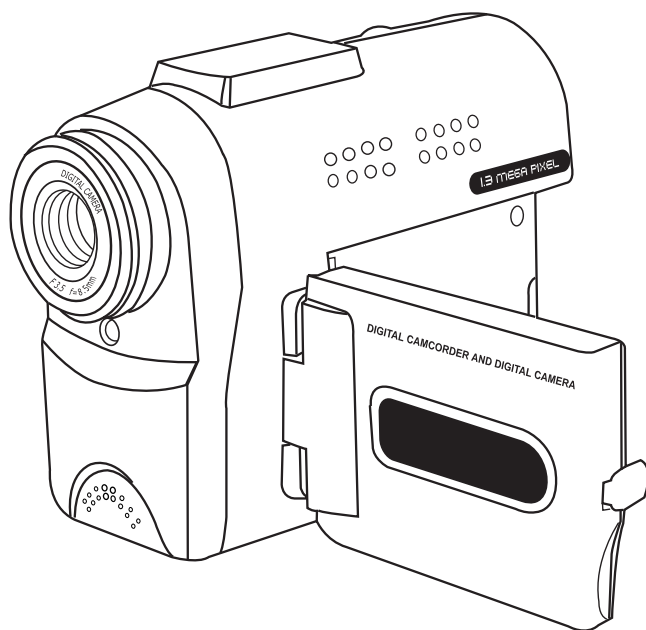


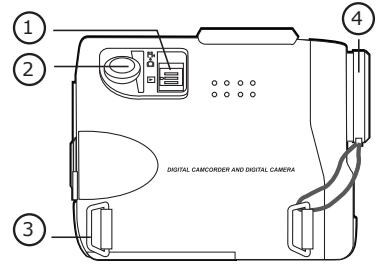
SPYPEN AIAS/ VIVA-DV1



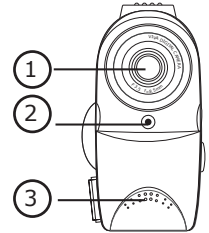
Betriebsanleitung

Produktübersicht

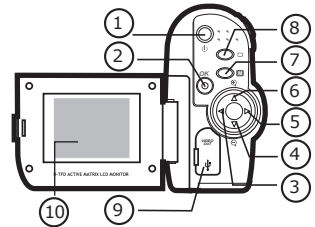
1. Auswahl taste Aufnahme-/Wiedergabe
2. Auslöser
3. Trageschlaufenhalterung
4. Objektivdeckel



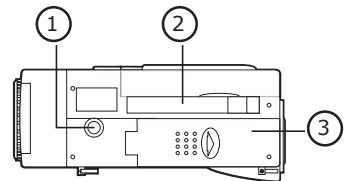
1. Objektiv
2. Statusanzeige
3. Mikrofon



1. Ein-/Aus-Schalter
2. Bestätigungstaste
3. Taste „Nach links“
4. Taste „Nach unten“/„Verkleinern“
5. Taste „Nach rechts“
6. Taste „Nach oben“/„Vergrößern“
7. Moduswahl taste
8. Ein-/Aus-Schalter für LED-Anzeige und Symbol
9. Videoausgang und USB-Anschluss
10. TFT-LC-Display



1. Stativgewinde
2. Steckplatz für SD-/MMC-Karte
3. Batteriefach



Inhaltsverzeichnis

1 Erste Schritte	4
• Wozu kann ich die Kamera verwenden?	4
• Wozu kann ich digitale Bilder verwenden?	4
• Wozu kann ich Videoaufnahmen verwenden?	4
• Lieferumfang der Kamera	4
• Batterien einsetzen	4
• Kamera ein- und ausschalten	5
2 Video-, Bild- und Tonaufnahmen	5
• Video, Bild oder Ton aufnehmen	5
• Bildqualität einstellen	6
• Selbstauslöser einstellen	6
• SD- (Secure Disk-) oder MMC-Karte benutzen	6
3 Video-, Bild- und Tonwiedergabe	8
• Videos oder Bilder auf dem Kameradisplay wiedergeben	8
• Videos, Bilder oder Ton auf dem Fernsehgerät wiedergeben	9
• Diashow wiedergeben	10
• Dateien schützen	11
• Datei löschen	12
4 Kameraeinstellungen	13
• Kamerastatus überprüfen	13
• Signalton	13
• Symbol und LC-Display ausschalten	14
• Weißabgleich	14
• Uhrzeit einstellen	14
• Zeitstempel einstellen (nur für Einzelbilder)	15
• Stellen Sie DPOF Ein	15
• Annullieren Sie DPOF	16
• Anti-Flimmer-Funktion	16
5 Software auf einem Computer installieren	17
• Software installieren	17
• Im Lieferumfang der Kamera enthaltene Software	17
• Systemanforderungen	18
6 Bilder auf den Computer übertragen	18
• Vor dem Übertragen von Bildern	18
• Kamera an den Computer anschließen	18
• Bild(er), Audioclip(s) und Videoclip(s) von der Kamera auf PC übertragen	18
• Bild(er), Audioclip(s) und Videoclip(s) auf Mac übertragen	18
• Live-Video mit VideoImDrücken Sie auf 1.6 aufnehmen (nur PC)	19
7 Kamera als „PC Kamera“ verwenden (nur PC)	20
• Auf „PC Kamera“ einstellen	20
• „PC Kamera“ einrichten	20
8 Kamera als Massenspeicher verwenden	20
• Massenspeicher auf PC einrichten	20
• Massenspeicher auf Mac einrichten	20
9 Kamera als Massenspeicher verwenden	21
• Massenspeicher für PC einstellen	21
• Massenspeicher für MAC einstellen	21
10 Digital Video Manager deinstallieren (PC)	21
• Digital Video Manager deinstallieren (PC)	21
• SPYPEN AIAS/ VIVA-DV1-Kameratreiber deinstallieren	21
• ArcSoft Video Impression 1.6 deinstallieren	21
11 Problemlösung	22
• Fehlerbehebung	22
12 Hilfe bekommen	23
• Kundendienst	23
• ArcSoft Software-Hilfe	23
13 Anhang	23
• Technische Daten	23
• Umgang mit Batterien	24
• Tipps, Sicherheit und Wartung	24
• Sicherheitshinweise	24

1 Erste Schritte

• Wozu kann ich die Kamera verwenden?

Aufnehmen



Spaß mit Schnappschüssen. Sie können Ihre Bilder und Videos im internen Speicher oder auf einer SD-MMC Karte speichern.

Einstellen



Sie können verschiedene Kameraeinstellungen wählen.

Kommunizieren



Sie können die Kamera als Webcam verwenden. (nur PC)

• Wozu kann ich digitale Bilder verwenden?

Ansehen



Sie können sich die Bilder mit der im Lieferumfang enthaltenen ArcSoft®-Software auf dem Computer ansehen.

Speichern



Speichern Sie mit Hilfe der Massenspeicher-Schnittstelle Bilder auf dem Computer.

Kommunizieren



Sie können Ihre Bilder per E-Mail an Freunde und Verwandte schicken.

• Wozu kann ich Videoaufnahmen verwenden?

Wiedergeben



Sie können die Videos mit der im Lieferumfang enthaltenen ArcSoft® Software auf dem Computer abspielen.

Speichern



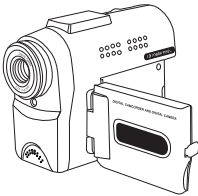
Speichern Sie mit Hilfe der Massenspeicher-Schnittstelle Videoclips auf dem Computer.

Kommunizieren



Sie können Ihre Videos per E-Mail an Freunde und Verwandte schicken.

• Lieferumfang der Kamera



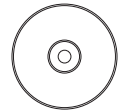
**SPYPEN AIAS/
VIVA-DVI**



Objektivdeckel
mit Schlaufe



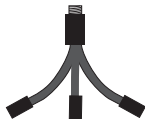
Garantiekarte



The CD-ROM includes
Digital Video Manager (PC & Mac)
Microsoft® NetMeeting™(PC)
Adobe® Acrobat® Reader(PC & Mac)
User manual (PC & Mac).



Kameratasche



Stativ



USB-Kabel



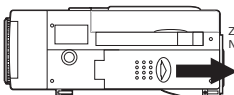
Videokabel



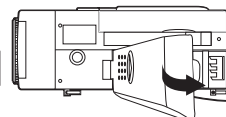
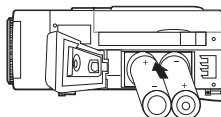
Trageschlaufe

• Batterien einsetzen

1. Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der **SPYPEN AIAS/VIVA-DVI** in Pfeilrichtung.
2. Legen Sie 2 AA-Batterien entsprechend der im Batteriefach angezeigten Polarität ein.
3. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.





ZUM ÖFFNEN
NACH AUSSEN
SCHIEBEN





● Kamera ein- und ausschalten

For start with Capture Mode

1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Aufnahmemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Auf dem Display wird „VIDEO“ / „STILL IMAGE“ / „AUDIO“ / „PC-CAM“ angezeigt.



For start with Playback Mode

1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Wiedergabemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Auf dem Display wird „VIDEO“ / „STILL IMAGE“ / „AUDIO“ angezeigt.



Das Aufnehmen oder Wiedergeben von Video und Bildern wird in den Kapiteln 2 und 3 beschrieben.







2 Video-, Bild- und Tonaufnahmen

Hinweis







Je komplexer das Aufnahmeobjekt ist, umso mehr Speicherplatz beansprucht das Bild. Ein buntes Herbstbild beansprucht bei gleicher Auflösung und Bildqualität beispielsweise mehr Speicherplatz als ein Foto mit einem einfarbigen blauen Himmel. Daher kann die Anzahl der Bilder bzw. die Länge des Videoclips, die auf der Speicherkarte und im internen Speicher gespeichert werden können, variieren. Der Bildzähler dient nur als Hinweis. (d. h. er verweist nicht direkt auf den noch verfügbaren Speicherplatz)

● Video, Bild oder Ton aufnehmen





Video

1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Aufnahmemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um „VIDEO“ auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um das Bild zu vergrößern oder zu verkleinern.
7. Um mit der Videoaufnahme zu beginnen, drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten.
8. In der oberen rechten Ecke des Displays wird die Aufnahmezeit angezeigt.
9. Um die Videoaufnahme zu beenden, drücken Sie den Auslöser erneut vollständig nach unten.

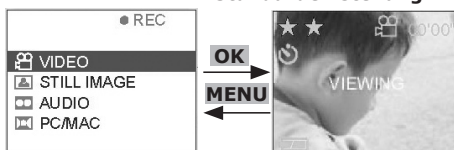
Standbilder

1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Aufnahmemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“  um „STILL IMAGE“ (Standbild) auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um das Bild zu vergrößern oder zu verkleinern.
7. Um ein Standbild aufzunehmen, drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten.

Ton












1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Aufnahmemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“  button to select "Audio" on the LCD Display
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Um mit der Tonaufnahme zu beginnen, drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten.
7. In der oberen rechten Ecke des Displays wird die Aufnahmezeit angezeigt.
8. Um die Tonaufnahme zu beenden, drücken Sie den Auslöser erneut vollständig nach unten.

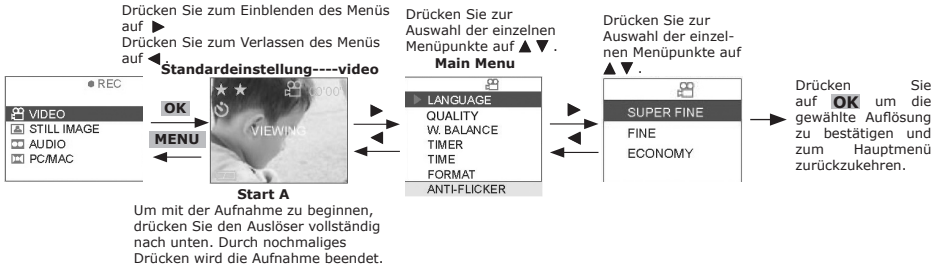
Standardeinstellung----video



Start A












● Bildqualität für Standbild und Video einstellen

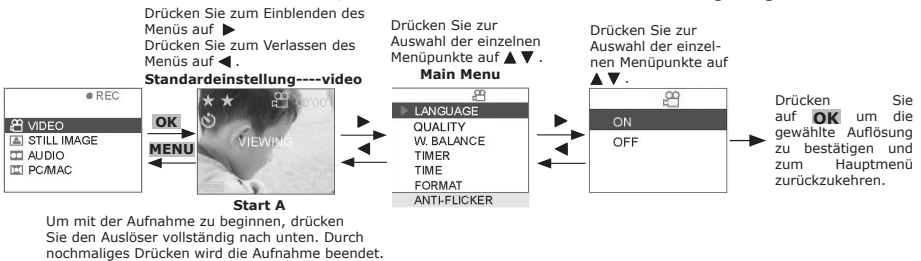
1. Wählen Sie mit der Auswahlstaste Aufnahme-/Wiedergabe den Aufnahmemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um „Video“ oder „Still Image“ (Standbild) auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
7. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , und wählen Sie „Quality“ (Qualität).
8. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
9. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um die Qualität einzustellen, „Super Fine“, „Fine“ oder „Economy“ (Beste, Hoch, Niedrig).
10. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**, um die Auswahl der Qualität zu bestätigen.
11. Drücken Sie die Taste „Nach links“ , um wieder in den Aufnahmemodus zu gelangen.



● Selbstauslöser einstellen

Die Kamera ist mit einem Selbstauslöser ausgestattet, mit dem Sie Bilder mit einer Verzögerung von 10 Sekunden aufnehmen können.

1. Wählen Sie mit der Auswahlstaste Aufnahme-/Wiedergabe den Aufnahmemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um „Video“ oder „Still Image“ (Standbild) auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
7. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , und wählen Sie „Timer“ (Selbstauslöser).
8. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
9. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , und wählen Sie „ON“ (Ein), um den Selbstauslöser zu aktivieren.
10. Drücken Sie auf **OK**, um die Aktivierung des Selbstauslösers zu bestätigen.
11. Drücken Sie die Taste „Nach links“ , um wieder in den Aufnahmemodus zu gelangen.



Anmerkungen:
Betätigen Sie jede mögliche Taste innerhalb des zweiten Selbst-Timers 10 sperrt die Selbst-Timer Funktion.

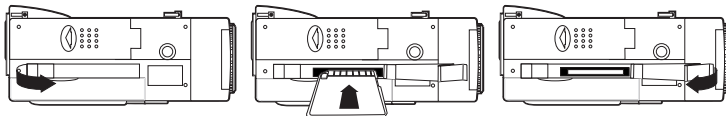
● SD- (Secure Digital-) oder MMC-Karte verwenden

Die Kamera wird mit ca. 7 MB eingebautem Flash-Speicher zum Speichern von Bildern, Videoclips und Tonaufnahmen geliefert. Sie können den Speicher mit einer handelsüblichen SD-Karte oder MMC-Karte erweitern. Wenn eine Speicherkarte eingesetzt ist, werden die Bilder automatisch auf dieser gespeichert. Bitte beachten Sie, dass Bilder nicht im integrierten Flash-Speicher gespeichert werden können, wenn eine Speicherkarte eingelegt ist.

- WICHTIG!**
- Stellen Sie sicher, dass die Kamera ausgeschaltet ist, bevor Sie eine Speicherkarte einsetzen oder entfernen.
 - Achten Sie beim Einsetzen der Karte auf die richtige Ausrichtung. Versuchen Sie niemals, eine Speicherkarte mit Gewalt in den Steckplatz einzusetzen.
 - Auch wenn die Kamera prinzipiell die Verwendung einer MultiMediaCard (MMC) anstelle einer SD-Speicherkarte unterstützt, ist die Datenverarbeitung bei einer MMC beträchtlich langsamer als bei einer SD-Speicherkarte. Deshalb sollten Sie vorzugsweise SD-Speicherkarten benutzen.
 - SD-Speicherkarten verfügen über einen Schreibschutz, mit dem Sie die Karte vor versehentlichem Löschen der Bilddaten schützen können. Wenn Sie Daten auf der SD-Karte speichern oder löschen wollen oder die Karte formatieren möchten, müssen Sie zunächst den Schreibschutz aufheben.

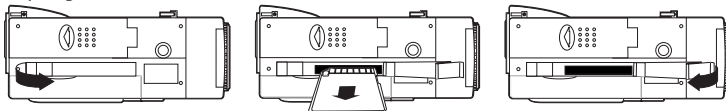
SD- (Secure Digital-) oder MMC-Karte einlegen

Schalten Sie die Kamera aus, und öffnen Sie die Steckplatzabdeckung wie abgebildet. Legen Sie SD- oder MMC-Karte ein. Stellen Sie sicher, dass die Karte wie abgebildet in der richtigen Ausrichtung eingelegt ist, und schließen Sie die Steckplatzabdeckung, bevor Sie die Kamera benutzen.



SD- (Secure Digital-) oder MMC-Karte entfernen

Zum Herausnehmen der SD-Karte Kamera ausschalten und Abdeckung des SD-Kartensteckplatzes öffnen. Die SD-Karte wie abgebildet sanft mit dem Finger nach innen drücken und loslassen, so dass die Karte aus dem Steckplatz springt.



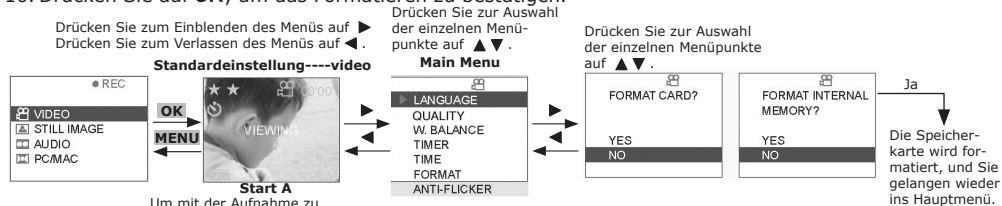
WICHTIG!

- Stecken Sie niemals andere Objekte als SD- bzw. MMC-Speicherkarten in den Kartensteckplatz der Kamera. Dadurch könnte sowohl die Kamera als auch die Karte beschädigt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Anschlüsse der Speicherkarte zur Vorderseite der Kamera zeigen.
- Falls Wasser oder andere Objekte in den Kartensteckplatz geraten, schalten Sie unverzüglich die Kamera aus, entfernen Sie die Batterien oder das Netzteil, und wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Kundendienst.
- Nehmen Sie niemals eine Karte aus der Kamera, während die LED-Anzeige für Kartenzugriff leuchtet die Kamera wird an angetrieben. Dies kann zum Abbruch des Bildspeichervorgangs führen und möglicherweise die Speicherkarte beschädigen.

SD-/MMC-Karte oder internen Speicher formatieren

Beim Formatieren einer Speicherkarte werden sämtliche darauf gespeicherten Daten gelöscht.

1. Wählen Sie mit der Auswahlstaste Aufnahme-/Wiedergabe den Aufnahmemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , um „Video“ oder „Still Image“ (Standbild) auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
7. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , und wählen Sie „FORMAT“ (Formatieren).
8. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
9. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , und wählen Sie „YES“ (Ja), um die Speicherkarte oder den internen Speicher zu formatieren.
10. Drücken Sie auf **OK**, um das Formatieren zu bestätigen.



Anmerkung:

Wenn eine SD- oder MMC-Karte eingelegt ist, wird der interne Speicher deaktiviert.

WICHTIG!

- Speicherkarten können in der Kamera oder im Computer formatiert werden. Das Formatieren einer Speicherkarte im Computer nimmt jedoch weitaus mehr Zeit in Anspruch.
- Denken Sie daran, dass bei einer Formatierung gelöschte Daten nicht wiederhergestellt werden können. Stellen Sie sicher, dass sich keine noch benötigten Daten auf der Speicherkarte befinden, bevor Sie diese formatieren.
- Beim Formatieren einer Speicherkarte werden alle Bilder gelöscht, auch die geschützten.

Sicherheitshinweise für Speicherkarten

1. Verwenden Sie mit dieser Kamera ausschließlich SD-Speicherkarten oder MultimediaCards. Bei allen anderen Karten ist der ordnungsgemäße Betrieb nicht gewährleistet.
2. Elektrostatische oder elektrische Ladungen und andere Phänomene können zu Beschädigung oder Verlust der Daten führen. Stellen Sie in jedem Fall Sicherheitskopien wichtiger Daten auf anderen Medien her (MO Disc, Computerfestplatte usw.).
3. Wenn sich eine Speicherkarte ungewöhnlich verhält, können Sie die normale Funktionsfähigkeit durch Formatieren wiederherstellen. Sie sollten jedoch nach Möglichkeit mehr als eine Speicherkarte zur Verfügung haben, wenn Sie die Kamera bei längerer Abwesenheit von Zuhause oder Ihrem Arbeitsplatz betreiben.
4. Sie sollten eine neue Speicherkarte vor dem ersten Gebrauch formatieren, aber auch, falls Sie die benutzte Karte für die Ursache fehlerhafter Bilder halten. Darüber hinaus muss eine Speicherkarte formatiert werden, wenn sie in anderen Digitalkameras oder sonstigen Geräten eingesetzt worden ist.

3 Video-, Bild- und Tonwiedergabe



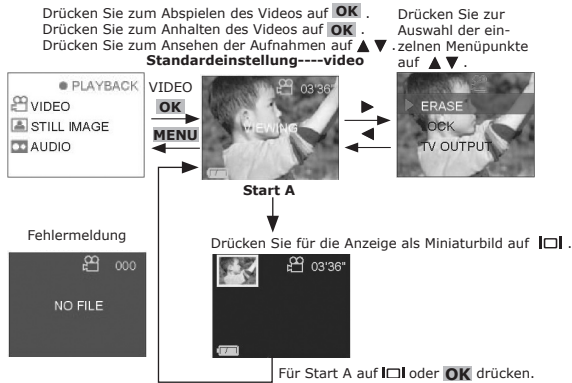
Hinweis:

Die Kamera besitzt keine eingebauten Lautsprecher. Audiodateien oder der Ton von Videoclips können mit der Kamera nicht wiedergegeben werden.

• Videos oder Bilder auf dem Kameradisplay wiedergeben

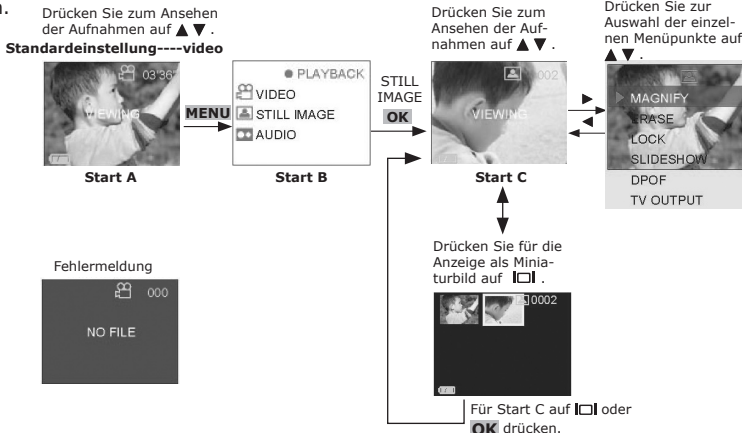
Video auf dem Kameradisplay wiedergeben

1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Wiedergabemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , um „VIDEO“ auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ um die Dateien auszuwählen, die Sie wiedergeben möchten. ODER Sie drücken die DISPLAY-Taste , um Miniaturbilder anzuzeigen. Sie können nun mit den Richtungstasten die gewünschte Datei auswählen.
7. Drücken Sie auf **OK**, um die Auswahl der auf dem Display angezeigten Videodatei zu bestätigen.



Standbilder auf dem Kameradisplay wiedergeben

1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Wiedergabemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ um „STILL IMAGE“ (Standbild) auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ um die Dateien auszuwählen, die Sie wiedergeben möchten. ODER Sie drücken die DISPLAY-Taste , um Miniaturbilder anzuzeigen. Sie können nun mit den Richtungstasten die gewünschte Datei auswählen.
7. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**, um die Auswahl der auf dem Display angezeigten Bilddatei zu bestätigen.



Anmerkung:

Da keine Lautsprecher in die Kamera integriert sind, kann der Ton nur über den Fernseher wiedergegeben werden.

Videos auf dem Fernsehgerät wiedergeben

- **Hinweis:** Wenn die Farben auf dem Fernsehbildschirm nicht richtig angezeigt werden, müssen Sie das Farbformat anpassen.

- Drücken Sie zum Abspielen des Videos auf **OK** . Drücken Sie zur Auswahl der einzelnen Menüpunkte



- 9

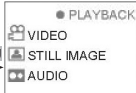
Audiodateien auf dem Fernsehgerät wiedergeben

1. Schließen Sie die **SPYPEN AIAS/ VIVA-DVI** mit dem mitgelieferten Videokabel an Ihren Fernseher an.
2. Wählen Sie mit der Auswahlstaste Aufnahme-/Wiedergabe den Wiedergabemodus .
3. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
4. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
5. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ button to select "AUDIO" on the LCD Display
6. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK** .
7. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ um die Dateien auszuwählen, die Sie wiedergeben möchten. ODER Sie drücken die DISPLAY-Taste , um Miniaturbilder anzuzeigen. Sie können nun mit den Richtungstasten die gewünschte Datei auswählen.
8. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK** , um die Audiodatei wiederzugeben.
9. Drücken Sie auf **OK** , um die Wiedergabe der Audiodatei zu beenden.

Drücken Sie zum Ansehen
der Aufnahmen auf .
Standardeinstellung---video



Start A



Start B

Drücken Sie zum Abspielen des Audio auf **OK** .
Drücken Sie zum Anhalten des Videos auf **OK** .
Drücken Sie zum Ansehen der Aufnahmen auf .



Start B

Drücken Sie für die Anzeige als
Miniaturbild auf .



Für Start A auf
oder **OK** drücken.

• Diashow wiedergeben

1. Wählen Sie mit der Auswahlstaste Aufnahme-/Wiedergabe den Wiedergabemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ um „STILL IMAGE“ (Standbild) auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK** .
6. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ um die Dateien auszuwählen, die Sie wiedergeben möchten. ODER Sie drücken die DISPLAY-Taste , um Miniaturbilder anzuzeigen. Sie können nun mit den Richtungstasten die gewünschte Datei auswählen.
7. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK** , um die Auswahl der auf dem Display angezeigten Bilddatei zu bestätigen.
9. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
10. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , und wählen Sie „SLIDESHOW“ (Diashow).
11. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
12. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , und wählen Sie „ON“ (Ein).
13. Wenn Sie auf **OK** drücken, beginnt die Wiedergabe der Diashow. Durch erneutes Drücken auf **OK** wird diese beendet.

Drücken Sie zum Ansehen
der Aufnahmen auf .
Standardeinstellung---video



Start A



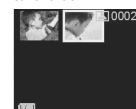
Start B

Drücken Sie zum
Ansehen der Auf-
nahmen auf .



Start C

Drücken Sie für die
Anzeige als Minia-
turbild auf .



Für Start C auf
 oder **OK**
drücken.

Drücken Sie zur
Auswahl der einzel-
nen Menüpunkte auf
 .



Diashow starten (Durch
Drücken auf **OK** wird die
Diashow angehalten.)

• Dateien schützen

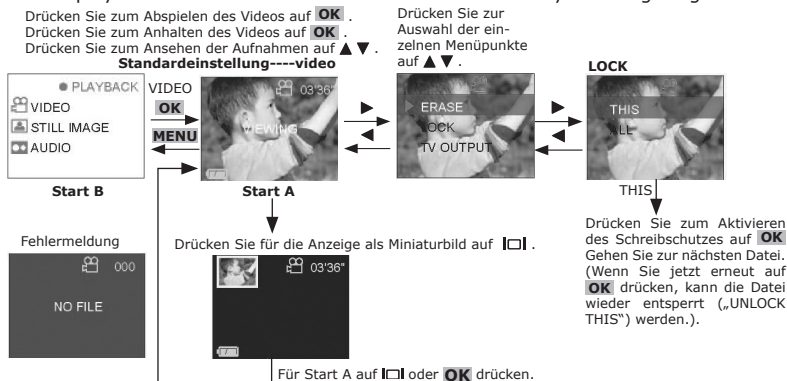


Anmerkungen:

Verriegelung Funktion kann Akte vor dem Löschen nur schützen. Sie kann nicht die Akte schützen, wenn wir die codierte Karte oder das interne Gedächtnis formatieren.

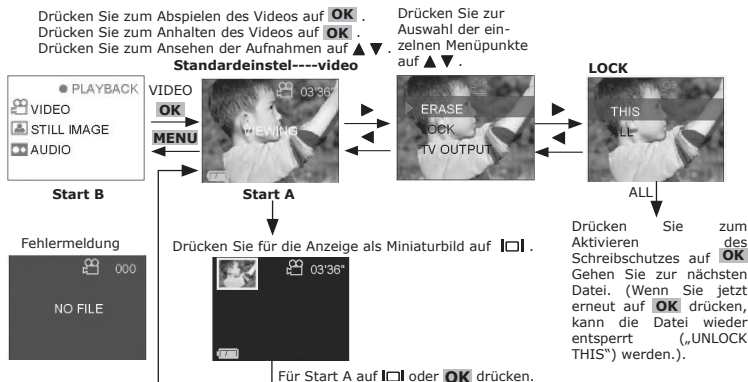
Eine Datei sperren

1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Wiedergabemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , um „VIDEO“, „STILL IMAGE“ oder „AUDIO“ auf dem Display auszuwählen, je nachdem, welche Art von Datei Sie schützen möchten.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK** .
6. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , um die Dateien auszuwählen, die Sie schützen möchten.
7. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
8. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , und wählen Sie „LOCK“ (Sperren).
9. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
10. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , und wählen Sie „THIS“ (Diese) auf dem LC-Display aus, um die gewünschte Datei zu schützen.
11. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK** , um das Schützen der Datei zu bestätigen und das Menü zu verlassen.
(Wenn Sie jetzt erneut auf **OK** drücken, kann diese Datei wieder entsperrt („UNLOCK THIS“) werden.)
12. Auf dem LC-Display wird links neben der Bildnummer ein Schlosssymbol angezeigt.



ALLE Dateien sperren













1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Wiedergabemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , um „VIDEO“, „STILL IMAGE“ oder „AUDIO“ auf dem Display auszuwählen, je nachdem, welche Art von Datei Sie schützen möchten.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK** .
6. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , um die Dateien auszuwählen, die Sie schützen möchten.
7. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
8. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , und wählen Sie „LOCK“ (Sperren).
9. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
10. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , und wählen Sie „ALL“ (Alle) auf dem LC-Display aus, um alle Dateien zu schützen.
11. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK** , um das Schützen aller Dateien zu bestätigen und das Menü zu verlassen. (Wenn Sie jetzt erneut auf **OK** drücken, können alle Dateien wieder entsperrt („UNLOCK ALL“) werden.)
12. Auf dem LC-Display wird links neben der Bildnummer ein Schlosssymbol angezeigt.

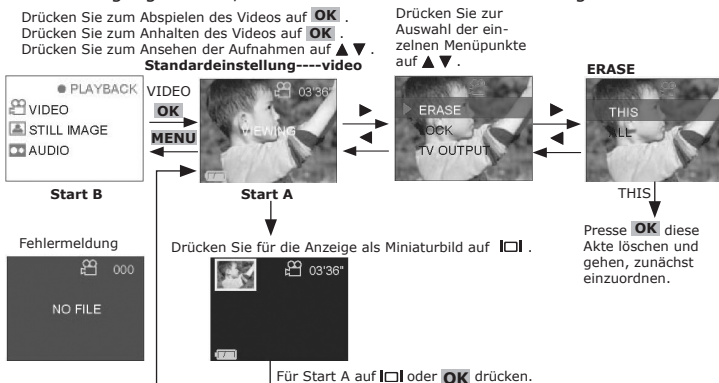


• Dateien löschen













So löschen Sie Dateien von der Speicherkarte oder aus dem internen Speicher der **SPYPEN AIAS/VIVA-DVI**.

Einzelne Datei löschen

1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Wiedergabemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um „VIDEO“, „STILL IMAGE“ oder „AUDIO“ auf dem Display auszuwählen, je nachdem, welche Art von Datei Sie löschen möchten.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um die Dateien auszuwählen, die Sie löschen möchten.
7. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
8. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , und wählen Sie „ERASE“ (Löschen).
9. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
10. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , und wählen Sie „THIS“ (Diese) auf dem LC-Display aus, um die gewünschte Datei zu löschen.
11. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**, um das Löschen der Datei zu bestätigen und das Menü zu verlassen.



ALLE Dateien löschen

1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Wiedergabemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um „VIDEO“, „STILL IMAGE“ oder „AUDIO“ auf dem Display auszuwählen, je nachdem, welche Art von Datei Sie löschen möchten.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um die Dateien auszuwählen, die Sie löschen möchten.
7. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
8. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , und wählen Sie „ERASE“ (Löschen).
9. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
10. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , und wählen Sie „ALL“ (Alle).
11. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK** und wählen Sie zur nochmaligen Bestätigung anschließend „YES“ (Ja).
12. Drücken Sie auf **OK**, um den Löschvorgang für alle Dateien auszuführen.







Pressen Sie **OK** alle Akten löschen und zu Anfang B zurückgehen.

4 Kameraeinstellungen

• Kamerastatus überprüfen

Schalten Sie die Kamera ein, und überprüfen Sie auf dem LC-Display die aktuellen Kameraeinstellungen. Wenn das Symbol für eine bestimmte Funktion nicht angezeigt wird, ist diese nicht aktiviert.

Vorschau für Videoaufnahmen

Symbol	Funktion	Standardeinstellung
88:88	Zähler zur Anzeige des verfügbaren Platzes für Videoaufnahmen MM:SS	Abhängig vom verfügbaren Speicherplatz
★★★	Einstellung der Bildqualität ★★★ 640x480 (Super Fine) ★★ 320x240 (Fine) ★ 160x120 (Economy)	★★
   	Ladezustand der Batterien: - Batterie voll Alle Segmente werden angezeigt. - Batterieladung 50 % Der Umriss und Ladungsstufe A werden angezeigt. - Batterieladung 25 % Der Umriss und Ladungsstufe A werden angezeigt. - Batterie leer Nur der Umriss wird angezeigt.	Abhängig von der Batterieladung

Preview-Still Image

Symbol	Funktion	Standardeinstellung
8888	Zähler zur Anzeige des verfügbaren Platzes für Aufnahmen	Abhängig vom verfügbaren Speicherplatz
★★★	Bild-Qualitätseinstellung ★★★ 1280X1024 (Super Fine) ★★ 1280x1024 (Fine) ★ 640x480 (Basic)	★★
   	Ladezustand der Batterien: - Batterie voll Alle Segmente werden angezeigt. - Batterieladung 50 % Der Umriss und Ladungsstufe A werden angezeigt. - Batterieladung 25 % Der Umriss und Ladungsstufe A werden angezeigt. - Batterie leer Nur der Umriss wird angezeigt.	Abhängig von der Batterieladung
AMXX : XX PMXX : XX	Der Selbstauslöser ist aktiviert	Deaktiviert






Vorschau für Tonaufnahmen

Symbol	Funktion	Standardeinstellung
88:88	Zähler zur Anzeige des verfügbaren Platzes für Tonaufnahmen in MM:SS	Abhängig vom verfügbaren Speicherplatz












• Signalton

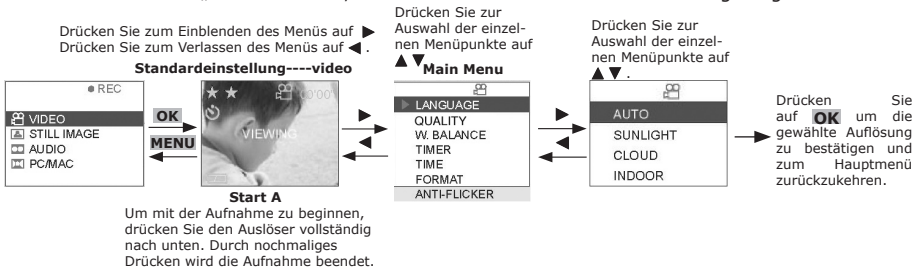
Beschreibung	Vorrichtung	Funktionen	Ausgabe
Signalton	Elektronischer Summer	a. Bestätigung für Tastendruck oder Auswahl b. Drücken einer falschen Taste c. Warnhinweis bei niedriger Batterie-ladung	a. Ein Ton b. Zwei Töne c. Vier Töne

• Symbol und LC-Display ausschalten
















Zum Ausschalten des Symbols drücken Sie die DISPLAY-Taste  einmal, durch erneutes Drücken wird das LC-Display ausgeschaltet. Um das Display wieder einzuschalten drücken Sie nochmals die DISPLAY-Taste , d. h.: Drücken Sie die Display-Taste  (Symbol ausschalten). Drücken Sie die Display-Taste  (LC-Display ausschalten). Drücken Sie die Display-Taste  (Symbol und LC-Display einschalten).

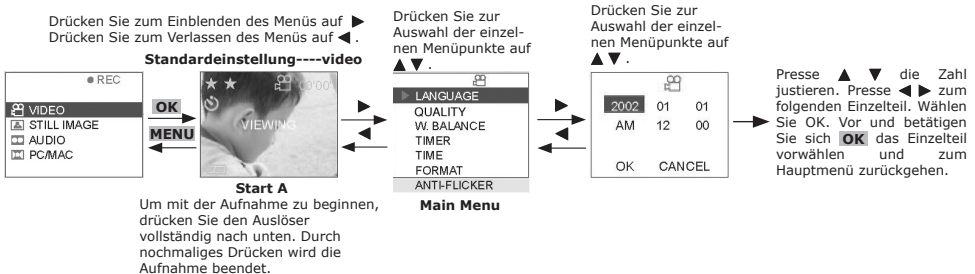
• Setting White Balance

1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Aufnahmemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen. .
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ , um „Video“ oder „Still Image“ (Standbild) auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
7. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ , oder „Nach unten“ , und wählen Sie „W.balance“ (Weißabgleich).
8. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
9. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ , oder „Nach unten“ , und wählen Sie die gewünschte Einstellung für den Weißabgleich.
10. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**, um die Einstellung für den Weißabgleich zu bestätigen und zum Hauptmenü zurückzukehren.
11. Drücken Sie die Taste „Nach links“ , um wieder in den Aufnahmemodus zu gelangen.














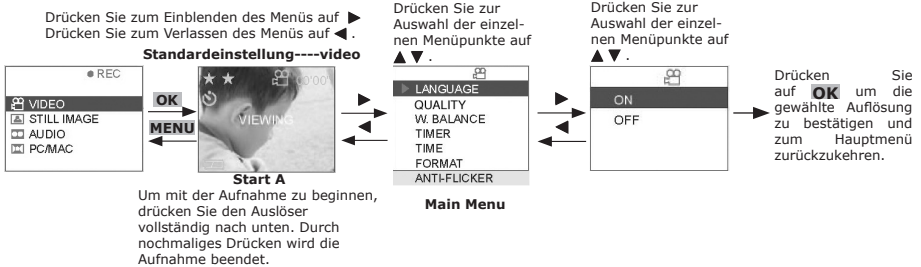
• Uhrzeit einstellen

1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Aufnahmemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen. .
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ , um „Video“ oder „Still Image“ (Standbild) auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
7. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ , oder „Nach unten“ , und wählen Sie „TIME“ (Uhrzeit).
8. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
9. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ , oder „Nach unten“ , um den Wert einzustellen. Durch Drücken der Taste „Nach links“ , oder „Nach rechts“ , wählen Sie den nächsten Wert aus.
10. Drücken Sie die Taste „Nach links“ , oder „Nach rechts“ , um das Feld auszuwählen, das Sie einstellen möchten.
11. Wählen Sie „OK“ aus, und drücken Sie auf **OK**, um die Einstellungen zu speichern und zum Hauptmenü zurückzukehren.
12. Drücken Sie die Taste „Nach links“ , um wieder in den Aufnahmemodus zu gelangen.



• Zeitstempel einstellen (nur für Einzelbilder)

1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Aufnahmemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“  um „STILL IMAGE“ (Standbild) auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
7. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , und wählen Sie „TIME STAMP“ (Zeitstempel).
8. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
9. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , und wählen Sie „ON“ (Ein), um den Zeitstempel zu aktivieren.
10. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**, um die Aktivierung des Zeitstempels zu bestätigen und zum Hauptmenü zurückzukehren.
11. Drücken Sie die Taste „Nach links“ , um wieder in den Aufnahmemodus zu gelangen.


















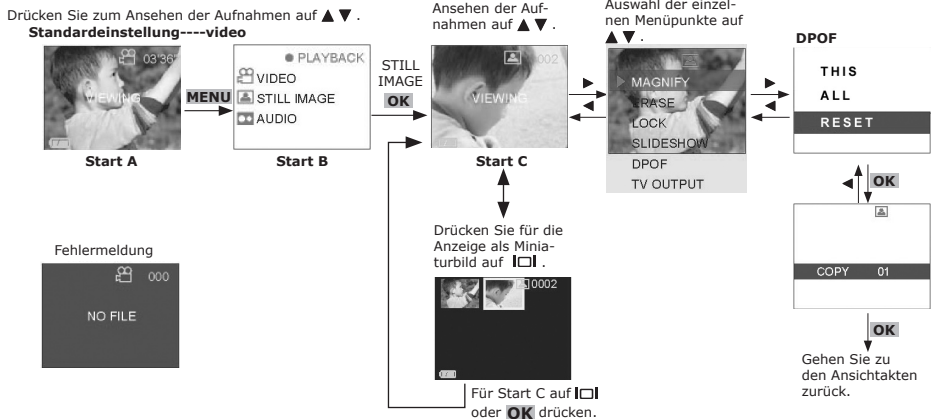
• DPOF einstellen



Hinweis:

- DPOF steht nur zur Verfügung, wenn eine SD- oder MMC-Karte eingelegt ist.
- Alle DPOF Akten werden geschützt. Benutzer können nicht sie löschen die löschenfunktion verwendend.

1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Wiedergabemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“  um „STILL IMAGE“ (Standbild) auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um die Dateien auszuwählen, für die Sie DPOF einstellen möchten. ODER Sie drücken die DISPLAY-Taste , um Miniaturbilder anzuzeigen. Sie können nun mit den Richtungstasten die gewünschte Datei auswählen.
7. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
8. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
9. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , und wählen Sie „DPOF“.
10. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ .
11. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , und wählen Sie „THIS“ (Dieses) oder „ALL“ (Alle).
12. Drücken Sie auf **OK**.
13. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , und wählen Sie die gewünschte Anzahl der Kopien.
14. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**, um das DPOF-Format zu bestätigen und zum Hauptmenü zurückzukehren.

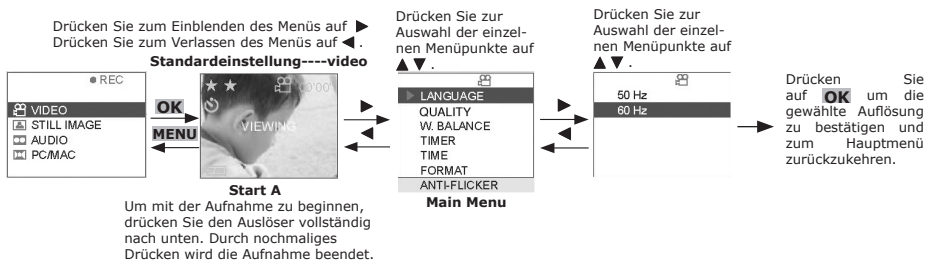


• Annullieren Sie DPOF

1. Wählen Sie mit der Auswahlstaste Aufnahme-/Wiedergabe den Wiedergabemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ um „STILL IMAGE“ (Standbild) auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK** .
6. Presse OBEN und UNTEN Taste zum Vorwählen Akten, die Sie DPOF annullieren möchten.
ODER Sie können die ANZEIGE Taste um Thumbnails zu zeigen und die vier Richtung Taste zu benutzen um vorzuwählen verlangte Akte.
7. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK** .
8. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ ►
9. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , und wählen Sie „DPOF“.
10. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ ►
11. Presse OBEN und UNTEN Taste zum Vorwählen THIS. (wenn Sie DPOF für alle Akten, bitte auserwähltes RESET. Annullieren und zu Schritt 14 dann gehen möchten.)
12. Drücken Sie auf **OK**
13. Presse OBEN und UNTEN knöpfen Sie, um die Zahl der Kopie zum 00 vorzuwählen.
14. Betätigen Sie OKAYCTaste **OK** und reutn zum Hauptmenü bestätigen.

• Anti-Flimmer-Funktion einstellen

1. Wählen Sie mit der Auswahlstaste Aufnahme-/Wiedergabe den Aufnahmemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , um „Video“ oder „Still Image“ (Standbild) auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK** .
6. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ ►
7. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , und wählen Sie „ANTI-FLICKER“ (Anti-Flimmer).
8. Drücken Sie die Taste „Nach rechts“ ►
9. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , um die gewünschte Frequenz einzustellen, z. B. 50 Hz/60 Hz.
10. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**, um die Auswahl zu bestätigen und zum Hauptmenü zurückzukehren.
11. Drücken Sie die Taste „Nach links“ ◀, um wieder in den Aufnahmemodus zu gelangen.



5 Software auf einem Computer installieren

• Software installieren

Windows®-Anwender:

PC

WICHTIG!

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die gesamte Software von der beiliegenden CD installiert haben, bevor Sie die Kamera an den Computer anschließen und mit dem Übertragen der Bilder beginnen.
- Wenn Sie während der Installation aufgefordert werden, die Windows-Setup-CD einzulegen, legen Sie die Windows-CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein. Die erforderlichen Dateien werden automatisch installiert. Entfernen Sie die Windows-Setup-CD nach abgeschlossener Installation, und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

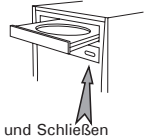
HINWEIS:

Microsoft® NetMeeting™ ist bei den Betriebssystemen Windows® 2000 und Windows XP bereits enthalten. Benutzer von Windows® 2000 oder Windows® XP müssen diese Software nicht von der CD-ROM installieren.

1. Vor der Installation müssen alle anderen geöffneten Anwendungen auf dem Computer geschlossen werden.
2. Legen Sie die beiliegende CD in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein.
3. Es wird automatisch ein Fenster mit der Benutzeroberfläche der CD geöffnet.
4. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, und klicken Sie nacheinander auf die Software-Schaltflächen.

HINWEIS:

Sollte nach dem Einlegen der CD-ROM in das Laufwerk der Installationsassistent nicht automatisch angezeigt werden, können Sie diesen auch manuell starten, indem Sie im Fenster „Arbeitsplatz“ auf das Symbol des CD-ROM-Laufwerks klicken. Daraufhin wird der Inhalt der CD-ROM angezeigt. Doppelklicken Sie auf das Symbol „INSTALL-E.EXE“.



Macintosh®-Anwender:

MAC

HINWEIS:

Ein Treiber für die Digitalkamera muss für den Mac nicht extra installiert werden. Der Digital Camera Manager umfasst daher nur ArcSoft® VideoImpression 1.6.

1. Vor der Installation müssen alle anderen geöffneten Anwendungen auf dem Computer geschlossen werden.
2. Legen Sie die beiliegende CD in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein.
3. Doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Symbol „Digital Video“.
4. Installieren Sie die enthaltene Software.

• Im Lieferumfang der Kamera enthaltene Software

Auf der **SPYPEN AIAS/VIVA-DVI**-Software-CD befindet sich die folgende Software:

Digital Video Manager

HINWEIS:

PC: Zum Digital Video Manager gehören ArcSoft® VideoImpression 1.6 und der Treiber Digital Camera Driver.

Mac: Der Digital Camera Manager enthält nur ArcSoft® VideoImpression 1.6.

Benutzerfreundlich – einfach die Kamera an den Computer anschließen und als Wechseldatenträger verwenden. Mit ArcSoft® VideoImpression 1.6 können Sie aus vorhandenen Videoaufnahmen und Bilddateien Videopräsentationen für den privaten oder professionellen Einsatz oder das Internet erstellen.

ArcSoft VideoImpression™ 1.6 Software zur Videoerstellung

ArcSoft VideoImpression™ ist ein leicht zu bedienendes Video- und Bildbearbeitungsprogramm. Mit diesem Programm können Sie aus vorhandenen Videoaufnahmen und Bilddateien Videopräsentationen für den privaten oder professionellen Einsatz oder das Internet erstellen.

Microsoft® NetMeeting™ Webcam-Software

Microsoft NetMeeting™ ist das umfangreichste Konferenzsystem für das Internet bzw. das Intranet eines Unternehmens. Sie können per Video oder per Audio kommunizieren, fast jede Windows-Anwendung zur Zusammenarbeit nutzen, Grafiken über ein elektronisches Schwarzes Brett austauschen, Dateien übertragen, ein textbasiertes Chatprogramm verwenden und vieles mehr. Über PC und Internet können Sie Freunden oder Verwandten in der ganzen Welt bei Gesprächen in die Augen sehen.

Adobe® Acrobat® Reader Software zum Lesen von PDF-Dateien

Mit Adobe® Acrobat® Reader können Sie Dateien im Portable Document Format (PDF) von Adobe auf allen verbreiteten Computerplattformen lesen und drucken. Auch das Ausfüllen und Versenden von PDF-Formularen ist online möglich.

● Systemanforderungen

Für Bildübertragung und -bearbeitung in akzeptabler Qualität sollten die folgenden Voraussetzungen erfüllt sein:

Windows®-Anwender

PC

- Kompatibel mit Microsoft® Windows® 98 Zweite Ausgabe, ME, 2000 oder XP
- Pentium® II mit 333 MHz oder ein gleichwertiger Prozessor
- USB-Anschluss
- 64 MB RAM (empfohlen: 128 MB)
- 200 MB freier Festplattenspeicher
- Farbmonitor mit 16-Bit-Grafik (High Colour) oder besser
- CD-ROM-Laufwerk
- Standardmaus und Tastatur
- Stereolautsprecher

Macintosh®-Anwender

MAC

- Mac® OS Version 9.2 oder höher
- iMac/PowerMac G3 mit 300 MHz oder höher
- USB-Anschluss
- 64 MB RAM (empfohlen: 128 MB)
- 150 MB freier Festplattenspeicher
- Farbmonitor mit 16-Bit-Grafik (High Colour) oder besser
- CD-ROM-Laufwerk
- Standardmaus und Tastatur
- Stereolautsprecher

6 Bilder auf den Computer übertragen

● Vor dem Übertragen von Bildern

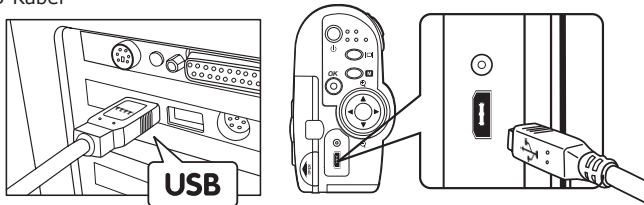


WICHTIG!

- Stellen Sie vor dem Übertragen von Bildern sicher, dass die Software von der CD installiert ist.
- Unter Windows 98 Zweite Ausgabe muss für die Massenspeicher-Funktion der Digital Video Manager- installiert sein.



● Kamera an den Computer anschließen

Anschluss mit USB-Kabel






● Bild(er), Audioclip(s) und Videoclip(s) von der Kamera auf den PC übertragen

PC

1. Schalten Sie die Kamera ein.
2. Stellen den Aufnahmemodus (Capture)  ein, wenn die Kamera sich im Wiedergabemodus (playback)  befindet.
3. Wechseln Sie in den Modus „MASS STORAGE“ (Massenspeicher), indem Sie die folgenden Schritte ausführen: PC/MAC -> PC -> MASS STORAGE
4. Schließen Sie die Kamera mit dem USB-Kabel an. Sie wird vom Computer automatisch als Massenspeichergerät erkannt.
5. Das Massenspeicher-Laufwerk wird automatisch angezeigt.
6. Klicken Sie auf „Removable Disk“ („Wechseldatenträger“). In den Unterverzeichnissen des Ordners „DCIM“ können Sie auf die gespeicherten Fotos und Video-Clips zugreifen.
7. Sie können den gesamten Ordner „DCIM“ oder ausgewählte Bilddateien auf die Festplatte kopieren.

● Bild(er), Audioclip(s) und Videoclip(s) auf Mac übertragen

MAC

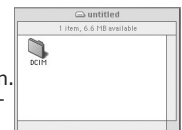
1. Schalten Sie die Kamera ein.
2. Stellen den Aufnahmemodus (Capture)  ein, wenn die Kamera sich im Wiedergabemodus (playback)  befindet.
3. Wechseln Sie in den Modus „MASS STORAGE“ (Massenspeicher), indem Sie die folgenden Schritte ausführen: PC/MAC -> MAC -> MASS STORAGE
4. Schließen Sie die Kamera mit dem USB-Kabel an den Mac an. Sie wird vom Computer automatisch als Massenspeicher-Laufwerk erkannt.  (Auf dem Desktop wird automatisch ein Laufwerk mit der Bezeichnung „Ohne Titel“ angezeigt.)



Hinweis:

Dieses Laufwerk kann bei verschiedenen MAC OS-Versionen einen anderen Namen haben.

5. Doppelklicken Sie auf den Ordner „Ohne Titel“, um den Unterordner „DCIM“ anzuzeigen.
6. Sie können die im Unterverzeichnis „DCIM“ abgespeicherten Fotos, Audio- oder Video-Clips kopieren.





• Live-Video mit VideoImpression 1.6 aufnehmen (nur PC)

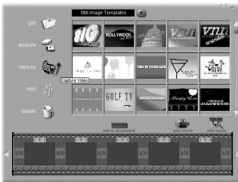
PC



WICHTIG!

Um NetMeeting oder ArcSoft VideoImpression (Live-Video) auszuführen, muss der Digital Video Manager- installiert sein.

1. Schalten Sie die Kamera ein.
2. Stellen den Aufnahmemodus (Capture)  ein, wenn die Kamera sich im Wiedergabemodus (playback)  befindet.
3. Wechseln Sie in den Modus „PC CAM“ (PC Kamera), indem Sie die folgenden Schritte ausführen: PC/MAC -> PC -> PC CAM
4. Starten Sie „VideoImpression 1.6“, und klicken Sie auf „New“ (Neu), um zu beginnen.
5. Klicken Sie auf „Capture“ (Aufnehmen), um den Video-Aufnahmemodus zu starten.
6. Auf dem Bildschirm kann eine „Live“-Ansicht angezeigt werden.



Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um eine Live-Ansicht anzeigen zu lassen!

7. Überprüfen Sie, ob im Dropdown-Menü als Kamera „WWL 601 Camera“ ausgewählt wurde.
8. Klicken Sie auf „Record“ (Aufzeichnen), um mit der Videoaufnahme zu beginnen.
9. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Stopp“, um die Aufnahme zu beenden.
10. Sie können das Video wiedergeben, indem Sie auf die Schaltfläche „Play“ (Wiedergabe) klicken.



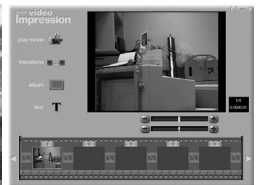
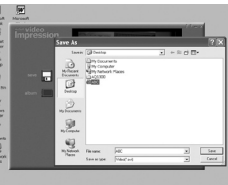
„Record“ (Aufzeichnen)



Schaltfläche „Stopp“



11. Klicken Sie auf „Save“ (Speichern), um das bereits erstellte Video zu speichern.
12. Geben Sie den gewünschten Dateinamen und -pfad an, und klicken Sie auf „Save“ (Speichern).
13. Sie können den Videovorlagen eigene Videoclips hinzufügen, indem Sie „Yes“ (Ja) auswählen.
14. Viel Spaß mit Ihrer **SPYPEN AIAS/ VIVA-DVI**-Kamera!



7 Kamera als Webcam verwenden

• NetMeeting™ einrichten



HINWEIS:

Bevor NetMeeting™ gestartet wird, stellen Sie die Kamera auf Aufnahme, und wählen Sie als Modus „PC Cam“ („PC-Kamera“). Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt 8 „Kamera als Webcam verwenden“.



1. Verbinden Sie die SPYPEN AIAS/VIVA-DV1 mit dem einen Ende des USB-Kabels.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit einem freien USB-Anschluss des PC.
3. Stellen Sie die SPYPEN AIAS/VIVA-DV1 auf den Monitor oder auf eine andere ebene Fläche.
4. Verbinden Sie das Mikrofon (nicht mitgeliefert) mit dem externen Mikrofonanschluss der Soundkarte.

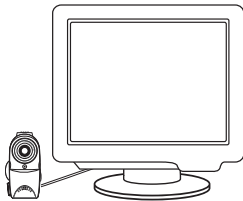
• NetMeeting starten



HINWEIS:

Für Windows® XP-/2000-Anwender, die NetMeeting™ zum ersten Mal einsetzen: klicken Sie auf Start -> Ausführen. Geben Sie „conf“ ein, klicken Sie auf „OK“, und folgen Sie anschließend den Anweisungen auf dem Bildschirm, um NetMeeting™ einzurichten.

1. Doppelklicken Sie auf das Symbol „NetMeeting“ auf dem Desktop, oder wählen Sie das Symbol „NetMeeting“ aus dem Startmenü von Windows.
2. Wenn Sie weitere Informationen zur Verwendung von Microsoft® NetMeeting™ benötigen, wählen Sie aus der Menüleiste die Option „Hilfe“, und lesen Sie die Informationen zum gewünschten Thema. oder auf der Website: <http://www.microsoft.com/windows/netmeeting>.



8 Kamera als Webcam verwenden (nur PC)

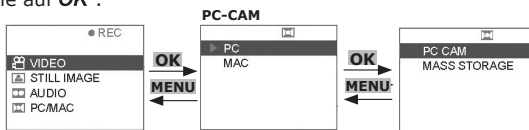


WICHTIG!

Bevor Sie die Webcam-Funktion verwenden, muss die Kamera in den Modus „PC Kamera“ geschaltet werden. Der Modus „PC Kamera“ wird von Apple Macintosh nicht unterstützt.

• Auf „PC Kamera“ einstellen

1. Wählen Sie mit der Auswahlstaste Aufnahme-/Wiedergabe den Aufnahmemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen. .
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , um „PC/MAC“ auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , und wählen Sie „PC“, um in den PC-Modus zu wechseln.
7. Drücken Sie die Taste „Nach oben“ oder „Nach unten“ , um „PC CAM“ (PC Kamera) auf dem LC-Display auszuwählen.
8. Drücken Sie auf **OK**.



Drücken Sie auf **OK** um die gewählte Auflösung zu bestätigen und zum Hauptmenü zurückzukehren.

• „PC Kamera“ einrichten

1. Verbinden Sie Ihre Kamera mit dem einen Ende des USB-Kabels.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit einem freien USB-Anschluss des PC.
3. Stellen Sie die Kamera auf eine ebene Fläche.
4. Öffnen Sie ein „PC Kamera“-Programm. Viel Spaß bei Ihrer Videokonferenz!









9 Kamera als Massenspeicher verwenden

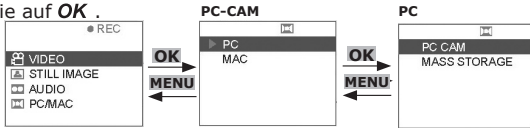
● Massenspeicher für PC einstellen

PC

Anmerkungen:

Die Rückstellung Einstellung der Kamera ist PC, Massenspeicher.







1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Aufnahmemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um „PC/MAC“ auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , und wählen Sie „PC“, um in den PC-Modus zu wechseln.
7. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um „MASS STORAGE“ (Massenspeicher) auszuwählen und zu aktivieren.
8. Drücken Sie auf **OK**.

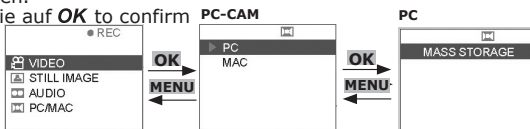


Drücken Sie auf **OK** um die gewählte Auflösung zu bestätigen und zum Hauptmenü zurückzukehren.

● Massenspeicher für Mac einstellen

MAC

1. Wählen Sie mit der Auswahltaste Aufnahme-/Wiedergabe den Aufnahmemodus .
2. Öffnen Sie das LC-Display, indem Sie es nach links ziehen.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn gedrückt, bis sich das LC-Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um „PC/MAC“ auf dem LC-Display auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
6. Drücken Sie die Taste „Nach oben“  oder „Nach unten“ , um „PC/MAC“ auf dem LC-Display auszuwählen.
7. Drücken Sie auf **OK** to confirm



Drücken Sie auf **OK** um die gewählte Auflösung zu bestätigen und zum Hauptmenü zurückzukehren.

10 Digital Video Manager deinstallieren (PC)

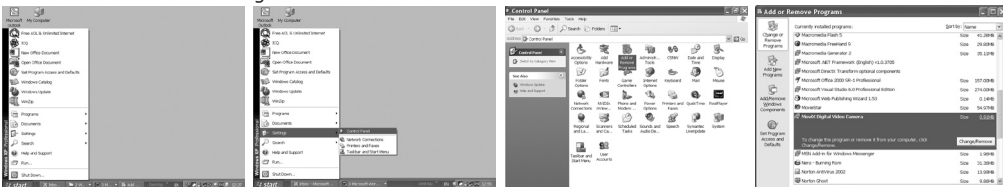
● Digital Video Manager deinstallieren (PC)

Zur vollständigen Deinstallation des Digital Video Manager müssen der Treiber für die Digitalkamera und ArcSoft VideoImpression 1.6 einzeln deinstalliert werden.

● SPYPEN AIAS/ VIVA-DVI-Kameratreiber deinstallieren

PC

1. Klicken Sie in der Symbolleiste auf Start.
2. Wählen Sie „Einstellungen“ -> „Systemsteuerung“ (siehe Abbildung 2.0).
3. Doppelklicken Sie auf „Programme hinzufügen oder entfernen“
4. Wählen Sie „WWL 601 Camera“, und klicken Sie zum Deinstallieren auf „Ändern/Entfernen“.
5. Der Treiber wurde erfolgreich entfernt!



● ArcSoft Video Impression 1.6 deinstallieren

PC

1. Klicken Sie in der Symbolleiste auf Start.
2. Wählen Sie „Einstellungen“ -> „Systemsteuerung“ (siehe Abbildung 2.0).
3. Doppelklicken Sie auf „Programme hinzufügen oder entfernen“.
4. Wählen Sie „ArcSoft Video Impression 1.6“, und klicken Sie zum Deinstallieren auf „Ändern/Entfernen“.



11 Problemlösung

• Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt finden Sie Hilfe bei der Beseitigung von Problemen. Falls diese sich nicht beheben lassen, wenden Sie sich an den lokalen Kundendienst. Weitere Informationen zu Servicetelefon und Kontaktadressen finden Sie auf Ihrer Registrierungskarte.

Symptom	Problem	Lösung
Bei der Installation des Digital Video Manager wird eine Fehlermeldung ausgegeben.	Der Digital Video Manager wird nicht geladen.	Schließen Sie alle anderen Anwendungen und versuchen Sie, den Treiber erneut zu installieren. Überprüfen Sie, ob der USB-Controller im BIOS aktiviert ist. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den lokalen Kundendienst.
Die Bilder können nicht auf den PC übertragen werden.	Verbindungsfehler.	Überprüfen Sie, ob alle Kabel richtig angeschlossen sind.
Die SPYPEN AIAS/VIVA-DV1-Kamera wird vom System nicht erkannt.	Es liegt ein Konflikt mit einem anderen Treiber vor.	Wenn Sie eine andere Kamera auf dem Computer installiert haben, entfernen Sie diese und den entsprechenden Treiber vollständig aus dem System, um Konflikte mit der SPYPEN AIAS/VIVA-DV1 oder Aufnahmegeräten zu vermeiden.
Es erfolgt keine Aufnahme nach Betätigung des Auslösers.	Die SPYPEN AIAS/VIVA-DV1 bearbeitet noch das vorhergehende Bild.	Warten Sie vor der nächsten Aufnahme, bis die Verarbeitung des vorherigen Bildes abgeschlossen ist.
Die auf den Computer übertragenen Bilder sind verschwommen.	Zeitverzögerung zwischen der Betätigung des Auslösers und der eigentlichen Belichtung möglich.	Halten Sie die SPYPEN AIAS/VIVA-DV1 so lange ruhig, bis ein Signalton signalisiert, dass der Belichtungsprozess abgeschlossen ist.
Auf dem Display der Kamera wird " " angezeigt und ich höre einen viermaligen Signalton.	Ungenügende Stromversorgung.	Sie müssen die Batterien wechseln.
Die SPYPEN AIAS/VIVA-DV1 hängt und es funktioniert keine einzige Taste.	Möglicherweise ist die Kamera durch elektrostatische Ladung beeinflusst worden.	Nehmen Sie alle Batterien heraus und unterbrechen Sie die Verbindung mit dem Computer für mindestens 10 Sekunden. Legen Sie die Batterien wieder ein.
Unter Windows 98 Zweite Ausgabe lassen sich keine Dateien auf den PC übertragen.	Um Massenspeicher unter Windows 98 Zweite Ausgabe zu verwenden, muss der Digital Video Manager installiert sein.	Legen Sie CD-ROM ein, und klicken Sie auf „ Digital Video Manager “, um den zu installieren.
NetMeeting oder ArcSoft VideoImpression (Live-Video) reagiert nicht, nachdem die Kamera an den PC angeschlossen wurde.	Um NetMeeting oder ArcSoft VideoImpression (Live-Video) auszuführen, muss der Digital Video Manager installiert sein. Der REC-Modus der SPYPEN AIAS/VIVA-DV1 ist in der Kamera nicht aktiviert.	Legen Sie CD-ROM ein, und klicken Sie auf „ Digital Video Manager “, um den zu installieren. Stellen Sie die Kamera auf den REC-Modus, bevor Sie diese an den PC anschließen.
Der CD-Installationsassistent startet nicht.	Die automatische Installation ist deaktiviert.	Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf dem Windows-Desktop auf das Symbol „Arbeitsplatz“. Wählen Sie „Eigenschaften“ und danach „Gerätemanager“. Doppelklicken Sie zunächst auf „CD-ROM-Laufwerke“, dann auf das Gerät (normalerweise ist der Name des Herstellers angegeben). Klicken Sie auf „Einstellungen“. Stellen Sie sicher, dass „Automatische Benachrichtigung beim Wechsel“ und „Trennen“ aktiviert sind. Wenn Sie diese Einstellungen geändert haben, müssen Sie den Computer neu starten. Klicken Sie bei der entsprechenden Meldung auf „Ja“.
	Das CD-ROM-Laufwerk ist nicht angeschlossen.	Sie können die CD-ROM auch manuell starten. Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf „Arbeitsplatz“. Doppelklicken Sie auf die CD-ROM, und öffnen Sie die Datei „INSTALL-E.EXE“.
Vom internen Kameraspeicher der SPYPEN AIAS/VIVA-DV1 können keine Bilder auf den PC geladen werden.	Die SD- bzw. MMC-Karte befindet sich im Steckplatz der Kamera.	Die Speicherkarte ist dem internen Kameraspeicher übergeordnet. Das Speichern, Übertragen oder Löschen von Bildern wird über die Speicherkarte ausgeführt.
Die SPYPEN AIAS/VIVA-DV1 kann nach dem Einlegen einer SD- oder MMC-Karte nicht eingeschaltet werden.	Die SD- bzw. MMC-Karte ist nicht richtig eingelegt.	Stellen Sie sicher, dass die Speicherkarte richtig eingelegt und die Steckplatzabdeckung ordnungsgemäß geschlossen ist.
Es erfolgt keine Aufnahme nach Betätigung des Auslösers.	Die SPYPEN AIAS/VIVA-DV1 bearbeitet noch das vorhergehende Bild.	Warten Sie vor der nächsten Aufnahme, bis die Verarbeitung des vorherigen Bildes abgeschlossen ist.
	Nicht genügend Speicherplatz im internen Kameraspeicher oder auf der Speicherkarte.	Löschen Sie einige Bilder aus dem internen Kameraspeicher oder von der SD- bzw. MMC-Karte.

Weitere Informationen finden Sie außerdem in den Hilfedateien und den Benutzerhandbüchern der beiliegenden Anwendungen. Informationen und Unterstützung erhalten Sie darüber hinaus auf unserer Website: <http://www.spypen.com> & <http://www.plawa-digital.com/viva>

10 Hilfe bekommen

● Kundendienst

SPYPEN AIAS

plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG

Bleichereistr. 18

73066 Uhingen - Germany

Helpline: +49 (7161) 93872-0 (English, Deutsch)

Website: www.spypen.com

Email: support@plawa.de

● ArcSoft Software-Hilfe

Nordamerika

ArcSoft HQ Support Center

(Fremont California, CA)

Tel: 1-800-762-8657

(gebührenfreie Nummer)

Fax: 1-510-440-1270

E-mail: support@arcsoft.com

China

ArcSoft China Support Center (Peking)

Tel: 8610-6849-1368

Fax: 8610-6849-1367

E-mail: china@arcsoft.com

Ozeanien

ArcSoft Australian Support Center
(Baulkham Hills, New South Wales)

Tel: 61 (2) 9899-5888

Fax: 61 (2) 9899-5728

E-mail: support@supportgroup.com.au

VIVA DV-1

plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG

Bleichereistr. 18

73066 Uhingen - Germany

Helpline: +49 (7161) 93872-20 (English, Deutsch)

Website: www.plawa-digital.com/viva

Email: support_viva@plawa-digital.com

Süd- und Mittelamerika

Tel: 1-510-979+5520

Fax: 1-510-440-1270

E-mail: latinsupport@arcsoft.com

Japan

ArcSoft Japan Support Center (Tokyo)

Tel: +81-03-3834-5256

Fax: +81-03-5816-4730

Web: <http://www.mds2000.co.jp/arcsoft>

E-mail: japan@arcsoft.com and

support@mds2000.com

Europa/Mittlerer Osten/ Afrika und der Rest der Welt

ArcSoft Support Center Europa

(Irland)

Tel: +353-(0) 61-702087

Fax: +353-(0) 61-702001

E-mail: europe@arcsoft.com

Unter <http://www.arcsoft.com> finden Sie technische Unterstützung und Antworten auf häufig gestellte Fragen.

11 Anhang

● Technische Daten

- Sensorgröße 1/2" 1,3 Megapixel (1280 × 1024)
- Schärfebereich 1,1 m – unendlich
- Objektiv F 3,5 f = 8,54 mm (entspricht 43 mm-Objektiv bei 35 mm-Kamera)
- Belichtungszeit 1/4 bis 1/1000 Sekunde, automatischer elektronischer Verschluss
- Mikrofon Mono
- Display 1,7" TFT-LC-Display
- Automatisches Ausschalten nach : 30 Sekunden
- Digitalzoom 2fach
- Weißabgleich Automatisch/Sonnenlicht/Bewölkung/Kunstlicht
- Belichtungs automatik
- E/A-Anschluss TV-Ausgang Stereo-Miniklinke
- Speicher Steckplatz für Speicherkarten Steckplatz für Secure Digital-Karten
- Speicherpriorität USB Typ B Standard Mini (V 2.0)
- Speicherbare Bilder Intern 8 MB NAND-Flash-Speicher (ca. 7 MB NAND-Flash für Datenspeicherung)
- Bildschirm Extern Secure Digital-Karte (Kompatibilitätsbereich : 8 bis 128 MB)
- Audioaufnahme 1. Externer Speicher (SD- bzw. MMC-Karte)
- Batterie 2. Interner Speicher, bei eingelegter SD-Speicherkarte deaktiviert (basiert auf 8MB internem Gedächtnis - NAND ungefähr 7MB Blitz für Datenspeicher)
- Feine Superauflösung - ungefähr 14 Bilder bei 1280 x 1024
- Feine Auflösung - ungefähr 34 Bilder bei 1280 x 1024
- Wirtschaftsaufklärung - ungefähr 82 Bilder bei 640 x 480 (basiert auf SD Karte 128MB)
- Feiner Supermodus (8fps) - ungefähr 7 Minuten bei 640 x 480
- Feiner Modus (15fps) - ungefähr 17 Minuten bei 320 x 240
- Wirtschaftsaufklärung (15fps) - ungefähr 56 Minuten bei 160 x 120
- Ungefähr 10 Minuten für internes Gedächtnis des NAND ungefähr 7MB Blitzes
- Typ Alkali
- Kompatibel mit wiederaufladbaren NIMH-Akkus
- Größe AA
- Anzahl 2 Stück

- Stromverwaltung Normale Verwendung

Batterien schwach

- Lebensdauer der Batterien

Automatisches Abschalten nach 30 Sekunden
Schaltet die Kamera in den Standby-Modus, wenn länger als 30 Sekunden keine Funktion ausgeführt wird. Mit Ausnahme des PC-Modus sollte dies bei allen Kameramodi geschehen.
Wenn „Batterie leer“ angezeigt wird, können keine Aufnahmen mehr gemacht werden.
1. Ca. 60 Minuten bei durchgehenden Videoaufnahmen oder Wiedergabemodus
2. > 200 Bilder (bei eingeschaltetem Display) – bei Verwendung neuer Alkalibatterien der Größe AA.

• Umgang mit Batterien



IMPORTANT Hinweis:

Eine neue Alkalibatterie verfügt über eine Ausgangsspannung von 1,5 V, während eine handelsübliche wiederaufladbare Batterie über eine geringere Spannung von 1,2 V verfügt. Um die optimale Leistungsfähigkeit Ihrer **SPYPEN AIAS/ VIVA-DVI**-Kamera zu gewährleisten, sollten Sie keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.

WARNHINWEISE

- Die Batterien sollten von Erwachsenen ausgetauscht werden.
 - Verwenden Sie nicht verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
 - Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen oder gleichwertige Batterietypen.
 - Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
 - Entfernen Sie leere Batterien sofort aus der Kamera.
 - Schließen Sie die Polkontakte der Batterien nicht kurz.
 - Verwenden Sie Alkali-, normale (Zink-Kohle-) und wiederaufladbare (Nickel-Cadmium-) Batterien nicht zusammen.
 - Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
 - Nehmen Sie die Batterien aus der Kamera, wenn diese nicht in Gebrauch ist.
 - Verwenden Sie möglichst keine wiederaufladbaren Batterien.
- Bewahren Sie diese Anleitung für den zukünftigen Gebrauch auf.

• Tipps, Sicherheit und Wartung

Verwenden Sie die Kamera nur unter den folgenden Umgebungsbedingungen:

- 5 bis 40 °C
- 20 bis 85 % relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend

Die Lebensdauer der Batterien oder die Bildqualität können außerhalb dieser Bereiche beeinträchtigt werden.



Hinweise zum Umgang mit der Kamera

- Setzen Sie die Kamera oder Zubehörteile KEINESFALLS Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus.
- Unterbrechen Sie vor dem Reinigen IMMER die Verbindung der Kamera zum PC oder TV.
- Entfernen Sie Staub oder Flecken NUR mit einem weichen, mit Wasser oder neutralem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch.
- Bringen Sie KEINESFALLS heiße Gegenstände in Berührung mit der Oberfläche der Kamera.
- Versuchen Sie KEINESFALLS, die Kamera zu öffnen oder auseinander zu nehmen; Sie verlieren dadurch jeden Garantieanspruch.

• Sicherheitshinweise

FCC-Hinweis

Dieses Gerät stimmt mit den Regelungen gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften überein. Der Betrieb dieses Geräts unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen. (2) Dieses Gerät muss jede empfangene Interferenz aufnehmen können, einschließlich solcher, die nicht erwünschten Betrieb verursachen können.

Warnung: Änderungen am Gerät, die nicht ausdrücklich von der zuständigen Genehmigungsbehörde zugelassen sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

HINWEIS: Dieses Gerät ist geprüft worden. Es stimmt mit den Regelungen für Klasse-B-Geräte gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften überein. Diese Regelungen sollen den ausreichenden Schutz gegen Interferenzen und Störungen im häuslichen Bereich gewährleisten. Dieses Gerät generiert und verwendet Energie im Funkfrequenzbereich und kann solche ausstrahlen; wenn es nicht nach den Vorschriften der vorliegenden Dokumentation installiert und verwendet wird, kann es für die Kommunikation über Funk schädliche Interferenzen verursachen.

Dennoch kann nicht für jede Anordnung des Geräts Störungsfreiheit garantiert werden. Wenn das vorliegende Gerät Rundfunkempfangsstörungen verursacht (durch Ein- und Ausschalten des Geräts zu überprüfen), sollte der Benutzer zunächst versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen.
- Entfernung zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Gerät an eine Steckdose anschließen, die über einen anderen Stromkreis geführt wird als die Steckdose des Empfängers.
- Rundfunk- und Fernsehtechniker oder Händler konsultieren.

Für dieses Gerät müssen abgeschirmte Kabel verwendet werden, um die Einhaltung der Klasse-B-Regelungen der FCC-Bestimmungen zu gewähren.

In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen können bei diesem Produkt Fehlfunktionen auftreten, so dass das Gerät vom Benutzer neu eingestellt werden muss.